

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية

البيانات المالية

للسنة المنتهية يوم 31 كانون أول 2011

مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

- الفهرس -

صفحة

2	تقرير مدقق الحسابات المستقل
3	بيان المركز المالي
4	بيان النشاطات والتغير في صافي الموجودات
5	بيان التدفقات النقدية
6	الإيضاحات للبيانات المالية



تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة: أعضاء مجلس الإدارة
مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
القدس - فلسطين

التقرير حول البيانات المالية
لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لمركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية (فيما يلي "المركز") المؤلفة من بيان المركز المالي كما في 31 كانون أول 2011 وبيانات النشاطات والتغير في صافي الموجودات والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص عن السياسات المحاسبية الهامة وملاحظات إيضاحية أخرى.

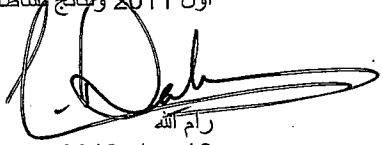
مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية
إن الإدارة هي المسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. تتضمن هذه المسؤولية: تصميم وتطبيق وحفظ نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء تلك الناتجة عن إحتيال أو عن خطأ، وكذلك انتقاء وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة، وإجراء تقديرات محاسبية تكون معقولة في الظروف الراهنة.

مسؤولية مدقق الحسابات
إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى التدقيق الذي قمنا به. لقد أجرينا تدقيقتنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وتتطلب هذه المعايير منا الإلتزام في متطلبات آداب المهنة وتخطيط وتأدية التدقيق للوصول إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق بخصوص المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى تقييم المدقق، بما في ذلك تقييم مخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن إحتيال أو خطأ. وفي تقييم المخاطر، يأخذ المدقق بالإعتبار نظام الرقابة الداخلي ذي الصلة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية من قبل المركز بهدف تصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف الراهنة، وليس بهدف إبداء الرأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلي للمركز. كما يتضمن التدقيق تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات المجراة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية.

في إعتقادنا إن الإثباتات التي حصلنا عليها من جراء التدقيق هي كافية وملائمة لتوفير الأساس لإبداء رأينا.

الرأي
برأينا، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي للمركز كما في 31 كانون أول 2011 ونتائج نشاطاته وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.



رام الله
18 نيسان 2012


مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية يوم 31 كانون أول 2011

بيان المركز المالي
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

2010	2011	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
89,744	91,783	(3)	عقارات، آلات ومعدات
89,744	91,783		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
21,692,174	11,436,164	(4)	ذم مستحقة القبض من المانحين
28,934	67,717	(5)	موجودات متداولة أخرى
4,447,855	5,222,969	(6)	النقد وأشياء النقد
26,168,963	16,726,850		مجموع الموجودات المتداولة
26,258,770	16,818,633		مجموع الموجودات
			صافي الموجودات والمطلوبات
			صافي الموجودات
1,217,597	1,179,273		صافي الموجودات غير مقيدة الاستعمال
24,702,090	15,278,706	(7)	صافي الموجودات مقيدة الاستعمال بشكل مؤقت
25,919,687	16,457,979		مجموع صافي الموجودات
			المطلوبات غير المتداولة
181,395	208,825	(8)	مخصص تعويض نهاية الخدمة
31,147	55,059	(9)	صندوق التوفير
212,542	263,884		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
126,478	96,770	(10)	مطلوبات متداولة
126,478	196,770		مجموع المطلوبات المتداولة
26,258,707	16,818,633		مجموع صافي الموجودات والمطلوبات

- الإيضاحات للبيانات المالية المبينة على الصفحات من 6 إلى 31 للبيانات المالية تشكل جزءاً لا يتجزأ منها.
- تم اعتماد البيانات المالية على الصفحات من 3 إلى 31 والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 18 نيسان 2012، وقد تم التوقيع بالإنابة عنهم.


السيد شمادي قناع
المدير المالي والإداري


السيد غسان كسابرة
مدير المركز

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية يوم 31 كانون أول 2011

بيان النشاطات والتغير في صافي الموجودات
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

2010	2011	إيضاح	
			التغيرات في صافي الموجودات غير مقيدة الاستعمال
9,925	12,961		إيرادات فوائد
68,674	107,585		إيرادات أخرى
78,599	120,546		إجمالي الإيرادات غير مقيدة الاستعمال
8,133,652	9,236,503	(7)	صافي الموجودات المحررة من قيود الاستعمال بشكل مؤقت
8,212,251	9,357,049		إجمالي الإيرادات غير مقيدة الاستعمال
			المصاريف والخسائر
7,915,873	9,172,924	(11)	مصاريف المشاريع
54,599	63,295		مصاريف استهلاك
93,280	60,309		فروقات عملة
12,228	98,832		مصاريف أخرى
8,075,980	9,395,360		إجمالي المصاريف والخسائر
136,271	(38,311)		صافي التغير في صافي الموجودات غير مقيدة الاستعمال
			التغيرات في الموجودات مقيدة الاستعمال بشكل مؤقت
24,700,000	-	(4,7)	المنح والتبرعات
(8,133,652)	(9,236,503)	(7)	صافي الموجودات المحررة من قيود الاستعمال
(437,430)	(100,031)	(7)	ما تم شطبه خلال العام
142,855	(86,863)	(7)	فروقات عملة
16,271,773	(9,423,397)		صافي التغيرات في صافي الموجودات المقيدة الاستعمال بشكل مؤقت
16,407,877	(9,461,708)		التغيرات في صافي الموجودات للسنة
9,511,643	25,919,687		صافي الموجودات، بداية السنة
25,919,687	16,457,979		صافي الموجودات، نهاية السنة

- الإيضاحات للبيانات المالية المبينة على الصفحات من 6 إلى 31 للبيانات المالية تشكل جزءاً لا يتجزأ منها.

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية يوم 31 كانون أول 2011

بيان التدفقات النقدية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

2010	2011	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
16,408,044	(9,461,708)	التغيرات في صافي الموجودات للسنة
		تعديلات:
54,599	63,295	إستهلاكات
73,113	75,051	مخصص تعويض نهاية الخدمة
31,147	23,912	صندوق التوفير
(142)	(2,425)	الربح الناتج عن بيع أصول
		تعديلات لتسوية التغيرات في صافي الموجودات مع صافي التدفقات النقدية الناتجة عن الأنشطة التشغيلية:
(15,296,152)	10,256,010	الذمم مستحقة القبض من المانحين
2,254	(38,783)	موجودات متداولة أخرى
(29,115)	(29,708)	مطلوبات متداولة
(18,112)	(47,621)	مخصص نهاية الخدمة - مدفوع
1,225,636	838,023	صافي التدفقات النقدية الناتجة عن الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(9,897)	(65,724)	شراء عقارات، آلات ومعدات
536	2,815	العائد من بيع عقارات، آلات ومعدات
(9,361)	(62,909)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
1,216,275	775,114	الزيادة في النقد وأشباه النقد
3,231,580	4,447,855	النقد وأشباه النقد، بداية السنة
4,447,855	5,222,969	النقد وأشباه النقد نهاية السنة

- الإيضاحات للبيانات المالية المبينة على الصفحات من 6 إلى 31 للبيانات المالية تشكل جزءاً لا يتجزأ منها.

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (1) - عام

تم تسجيل مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية (فيما يلي "المركز") كهيئة أهلية مستقلة في وزارة الداخلية بتاريخ 4 آذار، 2006 تحت رقم (OR-286-B). قامت مؤسسة التعاون وهيئةها لإدارة المشاريع التي طبقت المرحلتين الأولى والثانية من مشروع المؤسسات الأهلية الفلسطينية بتحويل الأصول والأنظمة والطاقتين من مؤسسة التعاون إلى المركز وذلك حسب القانون رقم 1 لسنة 2000 للجمعيات الخيرية، بدأ مركز تطوير أعماله الطبيعية في 1 تموز 2006.

إن مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية من أكبر المؤسسات الفلسطينية من نوعها. يعمل مع المؤسسات الأهلية الفلسطينية، والتعاونيات المحلية والمؤسسات المجتمعية لتعزيز خدماتها ولبناء مجتمع فلسطيني أكثر استجابة للاحتياجات. إن برامج المركز ومنحه تساعد الفلسطينيين من خلال تقديم مهارات وأدوات وتمويل للمؤسسات الأهلية، بما تقتضيه الحاجة لتلبية الاحتياجات الاجتماعية وتشجيع اعتمادها على الذات. يشجع مركز تطوير مبادئ الشفافية والمحاسبية عن طريق تبني إجراءات إدارية ومالية مهنية، ويعمل على التنسيق القطاعي وتبادل خبراته في العمل.

تم بتاريخ 1 تشرين ثاني 2006 توقيع مذكرة تفاهم في بين مؤسسة التعاون والمركز تقوم مؤسسة التعاون بموجبه بتحويل جميع برامج وأصول وطاقم هيئة إدارة مشاريع المرحلة الثانية لمشروع المؤسسات الأهلية الفلسطينية، من مؤسسة التعاون إلى المركز.

إيضاح (2) - أهم السياسات المحاسبية

يتم تحضير البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ووفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية وتعرض بالدولار الأمريكي. حالياً لا تحتوي المعايير الدولية للتقارير المالية على متطلبات محددة خاصة بالمؤسسات غير الهادفة للربح وذلك فيما يتعلق بالسياسات المالية أو عرض البيانات المالية. إن تحضير البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة، وتتطلب هذه المعايير أيضاً من الإدارة الاجتهاد في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمركز.

وفيما يلي ملخص لأهم السياسات المحاسبية للمركز:

أ - عقارات، آلات ومعدات:

تظهر العقارات، الآلات والمعدات حسب التكلفة التاريخية بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم احتساب الاستهلاك بموجب طريقة القسط الثابت بناءً على العمر الإنتاجي المتوقع لهذه الموجودات باستخدام النسب السنوية التالية:

%	الأثاث
20-15%	مركبات
15%	أجهزة حاسوب
33-20%	معدات
20-15%	برامج
20%	

تشمل تكلفة العقارات، الآلات والمعدات جميع النفقات التي يتكبدها المركز من أجل جعل الموجودات جاهزة للاستعمال. يتم رسملة النفقات اللاحقة فقط عندما تزيد هذه النفقات من المنافع الاقتصادية المستقبلية لهذه الموجودات.

ب- ذمم مستحقة القبض من مانحين:

تُسجَل الذمم مستحقة القبض من مانحين بقيمة الاتفاقية الموقعة مع المانح مخصصاً منها أية مبالغ مستلمة.

ت - النقد وأشياء النقد:

يشمل هذا البند النقد وأشياء النقد، النقد لدى البنوك والنقد في الصندوق وودائع قصيرة الأجل بتاريخ استحقاق لثلاثة أشهر أو أقل.

الإيضاحات للبيانات المالية (جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

ث - انخفاض قيمة الأصول:

يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات ومقارنتها مع القيمة المتوقع استردادها وذلك لفحص أي هبوط في قيمتها نتيجة أي أحداث قد تعطي مؤشرا على عدم استرداد قيمتها. في حالة وجود مثل هذه المؤشرات وعندما تزيد القيمة الدفترية عن القيمة المتوقع استردادها، فإنه يتم تنزيل القيمة الدفترية إلى القيمة المتوقع استردادها ويتم إظهار الفرق في بيان النشاطات.

ج - صافي الموجودات:

يتم تصنيف صافي الموجودات للمركز كما يلي:

- صافي الموجودات غير مقيدة الاستعمال - وهي صافي الموجودات المستخدمة من قبل المركز، والتي لا تخضع للقيود المفروضة من قبل المانح.
- صافي الموجودات مُقيدة الاستعمال مؤقتاً - وهي صافي الموجودات المستخدمة من قبل المركز والتي تكون خاضعة للقيود المفروضة من قبل المانح، والتي تتحرر من القيود إما بمرور وقت محدد أو بتحقيق المتطلبات المفروضة من قبل المانح.

ح - مخصص تعويض نهاية الخدمة:

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة الخاص بموظفي المركز استنادا لقانون العمل الفلسطيني المعمول به وذلك باحتساب راتب شهر واحد عن كل سنة خدمة لكل موظف استنادا على آخر راتب استحققه الموظف.

خ- صندوق الادخار:

يتم احتساب توفيرات الموظفين وفقا لسياسة المركز والتي تنص على ما يلي:

- 1- 2% من رواتب الموظفين شهريا.
- 2- 3% مساهمه من المركز لغرض صندوق الادخار.

د - تحقق الإيرادات:

يتم تسجيل المنح عندما يقوم المانح بتقديم تعهدات لصرفها.

ذ - تسجيل المصاريف:

يتم تسجيل المصاريف عند حدوثها اعتمادا على مبدأ الاستحقاق.

ز - ترجمة العملات الأجنبية:

إن البيانات المالية المرفقة تُظهر بالدولار الأمريكي ويتم استخدام سعر الصرف السائد في تاريخ كل عملية لترجمة العملات الأجنبية إلى الدولار الأمريكي. كما ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدولار باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل أي فروقات في بيان النشاطات. وفيما يلي أسعار صرف العملات الرئيسية التي يتعامل بها المركز مقابل الدولار الأمريكي كما في 31 كانون أول 2011 و2010 على النحو التالي:

العملة	2011	2010
الشيكل	0.26	0.28
اليورو	1.29	1.33

س- بيان مصادر واستخدامات الأموال:

يتم تحضير بيان مصادر واستخدامات الأموال وفقا لإجراءات البنك الدولي عند استلام موارد مالية من عدة مانحين.

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

ش- إدارة المخاطر المالية:

1 - مخاطر الائتمان:

يتمثل هذا الخطر في عدم قدرة الغير على تسديد التزاماتهم للمركز.

تحليل هذه المخاطر ممثل في الجدول أدناه حسب جودة الائتمان.

جودة الائتمان	المبلغ	البيان
عالي	5,222,969	النقد وأشبه النقد
عالي	11,436,164	ذمم مستحقة القبض من مانحين
عالي	67,717	موجودات متداولة أخرى

- يمتلك المركز مبلغ 5,222,969 دولار أمريكي كنقد موجود لدى البنك العربي ونقد في الصندوق، ولا توجد أية قيود على استعمالها.

2 - مخاطر السيولة:

تتمثل في عدم قدرة المركز على الوفاء بالتزاماته المالية. وتقدر الإدارة المبالغ التي سيتم دفعها نقداً عن الأرصدة الدائنة في العام 2011 حسب الجدول التالي:

العمــــــــر		المبلغ	البيان
شهر 7- سنة	شهر 0-6		
-	59,143	59,143	ذمم دائنة أخرى (باستثناء إجازات الموظفين)
-	59,143	59,143	المجموع

3 - مخاطر السوق:

تتمثل هذه المخاطر بشكل رئيسي من مخاطر التغير في القيمة العادلة أو القيمة المستقبلية للتدفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق.

مخاطر أسعار الصرف هي من أهم مخاطر السوق التي يتعرض لها المركز. مخاطر أسعار الصرف هي المخاطر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار الصرف.

إن أهم العملات الرئيسية التي يتعامل بها المركز هي الدولار الأمريكي والشيك الإسرائيلي بالإضافة إلى اليورو. كان سعر صرف الشيك مقابل الدولار في نهاية عام 2011 يساوي 3.821 و في نهاية عام 2010 يساوي 3.571، بينما كان معدل سعر الصرف لعام 2011 هو 3.578 و في عام 2010 كان 3.3732. وبالإضافة إلى ما ذكر كان سعر صرف اليورو مقابل الدولار في نهاية عام 2011 يساوي 1.29 و في عام 2010 كان 1.33، بينما كان معدل سعر صرف اليورو خلال عام 2011 مقابل الدولار هو 1.391 و خلال عام 2010 كان 1.327. من خلال دراسة هذه التغيرات في أسعار الصرف تبين أن هذه التغيرات أدت إلى خسارة بقيمة 60,309 دولار أمريكي في العام 2011 (خسارة بقيمة 93,280 دولار أمريكي في العام 2010).

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية يوم 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (3) - عقارات، آلات ومعدات

تفاصيل البند 2011-

الرصيد نهاية السنة	الاستبعادات	الإضافات	الرصيد بداية السنة	التكلفة
22,425	-	-	22,425	أثاث
28,570	-	-	28,570	مركبات*
74,937	16,946	35,279	56,604	أجهزة حاسوب
79,311	137	30,445	49,003	معدات
138,875	-	-	138,875	برامج
344,118	17,083	65,724	295,477	
				الاستهلاك المتراكم
13,109	-	3,508	9,601	أثاث
14,915	-	4,286	10,629	مركبات*
45,583	16,625	16,596	45,612	أجهزة حاسوب
39,853	68	11,130	28,791	معدات
138,875	-	27,772	111,100	برامج
252,335	16,693	63,295	205,733	
91,783			89,744	صافي القيمة الدفترية

* يقتني مركز تطوير مركبتين: الأولى في غزة ومسجلة باسم مؤسسة التعاون والأخرى مسجلة باسم مدير مركز تطوير في القدس.

تفاصيل البند 2010-

الرصيد نهاية السنة	الاستبعادات	الإضافات	الرصيد بداية السنة	التكلفة
22,425	-	616	21,809	أثاث
28,570	-	-	28,570	مركبات*
56,604	(1,020)	7,346	50,278	أجهزة حاسوب
49,003	(452)	1,935	47,520	معدات
138,875	-	-	138,875	برامج
295,477	(1,472)	9,897	287,052	
				الاستهلاك المتراكم
9,601	-	3,472	6,129	أثاث
10,629	-	4,285	6,344	مركبات*
45,612	(1,036)	9,293	37,355	أجهزة حاسوب
28,791	(42)	9,774	19,059	معدات
111,100	-	27,775	83,325	برامج
205,733	(1,078)	54,599	152,212	
89,744			134,840	صافي القيمة الدفترية

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية يوم 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (4) - نهم مستحقة القبض من المانحين

تفاصيل البند -

رصيد نهاية السنة	فرق عملة (ربح/خسارة)	المبالغ المستلمة	مستحق للمانحين	المبالغ المشطوبة	رصيد بداية السنة
904,815	-	2,091,646	5,085	(79,406)	3,070,782
4,579,857	(136,183)	890,960	-	-	5,607,000
5,947,353	-	6,911,578	-	-	12,858,931
-	1,820	36,322	-	-	34,502
4,139	-	96,195	-	(20,625)	120,959
11,436,164	(134,363)	10,026,701	5,085	*(100,031)	21,692,174

* انظر الى ايضاح (1-أ) صفحة 14 و ايضاح (د) صفحة 28

** يتم تمويل برنامج حقوق الإنسان والحكم الصالح من الوكالة السويدية للتنمية والتعاون (SDC)، مكتب الممثلة الدنماركية لدى السلطة الفلسطينية (DRO)، الوكالة السويدية الدولية للتعاون الإنمائي (Sida) ومكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الفلسطينية (NRO).

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (5) - موجودات متداولة أخرى

تفاصيل البند -

2010	2011	
14,300	13,334	مصرف مدفوع مقدما
14,334	43,018	قروض موظفين وسلفيات
300	11,365	أخرى
<u>28,934</u>	<u>67,717</u>	

إيضاح (6) - النقد وأشبه النقد

تفاصيل البند -

2010	2011	
3,622,630	4,398,131	النقد في الصندوق والنقد في البنوك
825,225	824,838	ودائع بنكية قصيرة الأجل
<u>4,447,855</u>	<u>5,222,969</u>	

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية يوم 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (7) - صافي الموجودات مقيدة الإستعمال يشكل مؤقت

تفاصيل البند -

رصيد نهاية السنة	فرق عملة ربح/خسارة	المبالغ المحررة من القيود	الإضافات/الإستبعادات	المبلغ المشطوب	رصيد بداية السنة
1,150,078	-	3,160,284	-	(79,406)	4,389,768
5,063,346	(86,863)	1,412,135	-	-	6,562,344
9,065,282	-	4,515,448	-	-	13,580,730
-	-	148,636	-	(20,625)	169,261
15,278,706	(86,863)	9,236,503	-	*(100,031)	24,702,103

الوكالة الدولية للتنمية (IDA)

الوكالة الفرنسية للتنمية (AFD)

برنامج حقوق الإنسان والحكم الصالح**

الصندوق العربي بإدارة البنك الإسلامي وإشراف مؤسسة التعاون

* انظر الى إيضاح (أ-1) صفحة 14 وإيضاح (د) صفحة 28

** يتم تمويل برنامج حقوق الإنسان والحكم الصالح من الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC)، مكتب الممثلة الدنمركية لدى السلطة الفلسطينية (DRO)، الوكالة السويدية الدولية للتعاون الإنمائي (Sida) ومكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الفلسطينية (NRO).

*** المبالغ المحررة ل HR/GG تتضمن 3,818 دولار أمريكي للألات والمعدات.

*** المبالغ المحررة ل IDA تتضمن 50,729 دولار أمريكي للألات والمعدات.

*** المبالغ المحررة ل AFD تتضمن 9,032 دولار أمريكي للألات والمعدات.

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية يوم 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (8) - مخصص تعويض نهاية الخدمة

تفاصيل البند -

2010	2011	
126,394	181,395	الرصيد في بداية السنة
73,113	75,051	يضاف: المخصص للسنة
(18,112)	(47,621)	يُطرح: دفعات خلال السنة
181,395	208,825	الرصيد في نهاية السنة

إيضاح (9) - صندوق الادخار

تفاصيل البند -

2010	2011	
-	31,147	الرصيد في بداية السنة
12,466	9,562	يضاف:
18,681	14,350	مساهمة الموظفين
		مساهمة المركز
31,147	55,059	الرصيد في نهاية السنة

إيضاح (10) - مطلوبات دائنة

تفاصيل البند -

2010	2011	
48,967	53,124	مصاريف مستحقة
47,897	37,627	إجازات موظفين
546	546	مؤسسة التعاون
281	388	ذمم دائنة أخرى
28,787	5,085	مستحق للمانحين *
126,478	96,770	

* يمثل هذا الرصيد المبالغ التي يجب إعادتها لمشروع شبكة المنظمات الأهلية الثالث، حيث أن هذه المبالغ غير مؤهلة للإنفاق خلال عام 2011.

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (11) - مصاريف المشاريع
- تفاصيل البند -

المجموع 2010	المجموع 2011	مؤسسة التعاون- البنك الإسلامي للتعمية (د)	برنامج حقوق الإسكان والحكم الصالح (ج)	الوكالة الفرنسية للتعمية (ب)	الوكالة الدولية للتنمية (أ)	مصاريف أخرى
6,324,589	7,625,147	143,254	4,097,564	957,036	2,427,293	منح للمؤسسات
56,862	-	-	-	-	-	منح الشبكات
13,884	34,192	-	3,399	2,094	28,699	المواصلات
498,275	369,487	4,000	91,376	94,296	179,815	أتعاب مهنية
819,107	919,850	-	263,927	308,821	347,102	رواتب ومصاريف متعلقة بها
26,997	23,141	-	4,736	3,202	15,203	بريد وبرق وهاتف
22,319	23,779	-	9,090	6,421	8,268	مصاريف خدمات
25,233	27,166	-	9,200	8,916	9,050	الإيجار
12,435	14,890	666	6,636	1,151	6,437	الصيانة
1,426	70	-	-	9	61	مصاريف أخرى
5,693	-	-	-	-	-	نشاطات
10,448	12,558	-	8,071	2,048	2,439	مصروف الضيافة
745	1,300	-	395	68	837	فوائد وعمولات بنكية
15,551	9,392	-	3,209	4,114	2,069	دعاية وإعلان
15,974	47,379	-	3,401	12,167	31,811	مطبوعات
18,016	12,457	716	4,852	613	6,276	القرطاسية
17,234	18,784	-	3,648	1,063	14,073	مصاريف سيارة
27,413	30,088	-	1,046	-	29,042	بناء قدرات
3,672	3,244	-	1,080	1,084	1,081	مصاريف تأمين
7,915,873	9,172,924	148,636	4,511,630	1,403,103	3,109,556	المجموع

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)

(أ) الوكالة الدولية للتنمية - منح البنك الدولي

:PNGO III Project (TF TF057872 - GZ) (1)

المتبقي	من بداية المشروع حتى 31/12/2011	2011	الموازنة المعدلة	إيضاح	الفئة
34,800	1,401,200	223,909	1,436,000		بضائع وأعمال وخدمات*
44,701	6,578,299	318,979	6,623,000	(أ-1)	منح فرعية للمؤسسات الأهلية
(95)	1,941,095	134,678	1,941,000		التكلفة التشغيلية الزائدة
**79,406	9,920,594	677,566	10,000,000		المجموع

* يشمل هذا المبلغ الأصول الثابتة المشتراة بمبلغ 17,080 دولار أمريكي خلال عام 2011
** قررت الجهة المانحة شطب المبلغ المتبقي و الذي يتألف من 74,321 كرسيد متبقي بالإضافة إلى مبلغ 5,085 و الذي يعتبر غير مؤهل للصرف خلال عام 2011

:PNGO III Project -Additional Financing (TF TF094521 - GZ) (2)

المتبقي	من بداية المشروع حتى 31/12/2011	2011	الموازنة	إيضاح	الفئة
-	43,000	40,600	43,000		بضائع وأعمال وخدمات*
-	2,625,000	1,456,828	2,625,000	(أ-2)	منح فرعية للمؤسسات الأهلية
-	332,000	145,628	332,000		التكلفة التشغيلية الزائدة
-	3,000,000	1,643,056	3,000,000		المجموع

* يشمل هذا المبلغ الأصول الثابتة المشتراة بمبلغ 26,116 دولار أمريكي خلال عام 2011

في عام 2007، دخلت الوكالة الدولية للتنمية في إتفاق مع مؤسسة التعاون بخصوص المرحلة الثالثة من مشروع المؤسسات الأهلية الفلسطينية (فيما يلي "المشروع"). عقب هذه الاتفاقية، قامت مؤسسة التعاون بتوقيع مذكرة تفاهم مع مركز تطوير لتطبيق هذا المشروع. بناءً على هذه الاتفاقية وافقت الوكالة الدولية للتنمية على منح مركز تطوير ومن خلال مؤسسة التعاون مبلغ وقدره عشرة ملايين دولار أمريكي لتطبيق هذا المشروع في الفترة ما بين 27 شباط 2007 وحتى 31 كانون أول 2009 حسب الجدول أعلاه. خلال عام 2009، تم تمديد المشروع حتى 31 آذار 2011.

من ناحية أخرى، خلال عام 2009، دخلت الوكالة الدولية للتنمية في اتفاق تمويل إضافي بتاريخ 14 تموز 2009 مع مؤسسة التعاون بخصوص هذا المشروع. حسب الاتفاق التمويلي الإضافي تلتزم الوكالة الدولية للتنمية بتمويل 3,000,000 دولار أمريكي خلال فترة 21 شهر الممددة. اتفاق التمويل الإضافي ينتهي بتاريخ 30 أيلول 2011.

الهدف الرئيسي للمشروع هو تزويد خدمات اجتماعية للفقراء والضعفاء والمهمشين والمتأثرين بالأوضاع الاجتماعية والاقتصادية المتدهورة من خلال تأسيس آلية فعالة لتحسين جودة ودوام الخدمات الاجتماعية المقدمة من المؤسسات الأهلية.

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)
إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكلمة)
(أ) لوكالة الدولية للتنمية (تكلمة)

:PNGO VI Project (TF097371) (3)

المتبقي	من بداية المشروع حتى 31/12/2011	2011	الموازنة المراجعة	إيضاح	الفئة
190,244	84,756	84,756	275,000		بضائع وأعمال وخدمات* منح فرعية للمؤسسات الأهلية
780,837	619,163	619,163	1,400,000	(أ-3)	التكلفة التشغيلية الزائدة المجموع
178,997	146,003	135,744	325,000		
1,150,078	849,922	839,663	2,000,000		

* يشمل هذا المبلغ الأصول الثابتة المشتراة بمبلغ 7,533 دولار أمريكي خلال عام 2011

في عام 2010، دخلت الوكالة الدولية للتنمية في إتفاق (فيما يلي "الإتفاقية") مع مركز تطوير بخصوص مشروع "Palestinian NGO-IV Project". بناءً على هذه الإتفاقية وافق المانح على منح مركز تطوير مبلغ وقدره مليوني دولار أمريكي لتطبيق هذا المشروع في الفترة ما بين 2 آب 2010 وحتى 30 حزيران 2013.

يهدف المشروع إلى توفير الخدمات الاجتماعية للأشخاص الفقراء أو الضعفاء أو المهمشين من خلال المنظمات غير الحكومية (فيما يلي "المنظمات غير الحكومية") وتعزيز القدرة المؤسسية لهذه المنظمات. ويتكون المشروع من الأجزاء التالية:

- الجزء الأول: منح لتقديم خدمات.
- الجزء الثاني: تنمية قطاع المنظمات غير الحكومية.
- الجزء الثالث: إدارة ومراقبة وتقييم المشاريع.

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)

(أ) الوكالة الدولية للتنمية (تكملة)

(1) المنح الفرعية للمؤسسات الأهلية

المتبقي	من بداية المشروع حتى 31/12/2011	2011	الموازنة*	رقم المشروع
-	150,000	-	150,000	EMG.1.07.001
-	96,578	6,578	96,578	EMG.1.07.002
-	89,999	10,999	89,999	EMG.1.07.003
-	47,721	-	47,721	EMG.1.07.004
-	80,000	-	80,000	EMG.1.07.005
-	60,000	-	60,000	EMG.1.07.006
-	95,025	-	95,025	EMG.1.07.007
-	90,000	-	90,000	EMG.1.07.008
-	62,690	-	62,690	EMG.1.07.009
-	75,000	7,500	75,000	EMG.1.07.010
-	69,208	27,208	69,208	EMG.1.07.011
-	70,000	-	70,000	EMG.1.07.012
-	97,760	-	97,760	EMG.1.07.013
-	119,093	-	119,093	EMG.1.07.014
-	30,575	(18,925)	30,575	EMG.1.07.015
-	75,128	3,128	75,128	EMG.1.07.016
-	123,000	-	123,000	EMG.1.07.017
-	105,000	-	105,000	EMG.1.07.018
-	150,000	15,000	150,000	EMG.1.07.019
-	142,000	-	142,000	EMG.1.07.020
-	103,000	-	103,000	EMG.1.07.021
-	94,000	6,300	94,000	EMG.1.07.022
-	2,025,777	57,788	2,025,777	

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)
إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)
(أ) الوكالة الدولية للتنمية (تكملة)

(1) المنح الفرعية للمؤسسات الأهلية (تكملة)

المتبقي	من بداية المشروع حتى 31/12/2011	2011	الموازنة*	اسم المشروع	رقم المشروع
-	2,025,777	57,788	2,025,777	المجموع من الصفحة السابقة	
-	70,000	-	70,000	جمعية النخيل الفلسطينية للتنمية والتطوير	EMG.1.07.023
-	125,000	-	125,000	جمعية المواصي التعاونية الزراعية - رفح	EMG.1.07.024
-	93,500	4,700	93,500	جمعية رابطي الخريجين المعاقين	EMG.1.07.025
-	113,000	5,000	113,000	جمعية أرض الإنسان الخيرية	EMG.1.07.026
-	82,986	4,960	82,986	منتدى العلماء الصغار	EMG.1.07.027
-	125,000	-	125,000	جمعية المهندسين الزراعيين - محافظات غزة	EMG.1.07.028
-	59,190	29,190	59,190	الجمعية الخيرية لرعاية الأطفال	EMG.2.10.006A
-	30,000	-	30,000	جمعية الحياة النرية في فلسطين	LG 1.08.001
-	30,000	-	30,000	مركز نسوي جناتا	LG 1.08.002
-	22,135	(2,865)	22,135	نادي شباب السموع الرياضي	LG 1.08.003
-	27,654	-	27,654	جمعية صويرف الخيرية لرعاية الأيتام	LG 1.08.004
-	11,831	-	11,831	لجنة زكاة النخيل المركزية / الشيوخ	LG 1.08.006
-	30,000	-	30,000	جمعية المستقبل	LG 1.08.010
-	4,784	-	4,784	مركز العمل الترموي - معا	MG.1.07.001
-	2,500	-	2,500	مركز بيسان للبحوث والاداء	MG.1.07.002
-	5,000	-	5,000	الإغاثة الزراعية الفلسطينية	MG.1.07.003
-	2,500	-	2,500	جمعية الإغاثة الطبية الفلسطينية	MG.1.07.004
-	5,000	-	5,000	مركز الإرشاد الفلسطيني	MG.1.07.005
-	4,421	-	4,421	مجموعة الهدر ولوجين الفلسطينيين	MG.1.07.006
-	5,000	-	5,000	جمعية تنمية الشباب	MG.1.07.007
-	5,000	-	5,000	طاقم شؤون المرأة	MG.1.07.008
-	5,000	-	5,000	مركز الشبان المسيحيين في شرقي القدس	MG.1.07.009
-	5,000	-	5,000	مؤسسة إنقاذ الطفل - فلسطين	MG.1.07.010
-	2,890,278	98,773	2,890,278	المجموع للصفحة الحالية	

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)
إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)

(أ) الوكالة الدولية للتنمية (تكملة)
(1) المنح الفرعية للمؤسسات الأهلية (تكملة)

المشروع	اسم المشروع	رقم المشروع
	المجموع من الصفحة السابقة	
	جمعية الثقافة والفكر الحر	MG.1.07.011
	المركز الفلسطيني الديمقراطي وحل النزاع	MG.1.07.012
	برنامج غزة للصحة النفسية	MG.1.07.013
	مركز العمل التثموي - معا	MGM.1.08.001
	جمعية تنمية الشباب / جمعية الدراسات العربية	MGM.1.08.002
	الإغاثة الزراعية الفلسطينية	MGM.1.08.003
	جمعية الإغاثة الطبية الفلسطينية	MGM.1.08.004
	مركز الإرشاد الفلسطيني	MGM.1.08.005
	مجموعة الهيدرولوجيين الفلسطينيين	MGM.1.08.006
	مؤسسة إنقاذ الطفل - فلسطين	MGM.1.08.007
	جمعية الثقافة والفكر الحر	MGM.1.08.008
	جمعية المقاصد الخيرية الإسلامية	SH.1.07.001
	المستشفى الإنجيلي العربي	SH.1.07.002
	جمعية أصدقاء المريض الخيرية - مستشفى الأمل	SH.1.07.003
	مستشفى كارتاس للأطفال	SH.1.07.004
	جمعية الخدمة العامة	SH.1.07.005
	مستشفى الوفاء للتأهيل الطبي	SH.1.07.006
	اتحاد لجان العمل الصحي - غزة	SH.1.07.007
	جمعية بنك الدم المركزي	SH.1.10.011
	المجموع	
	يضاف: التكاليف التشغيلية الإضافية ذات العلاقة بمنح المنظمات غير الحكومية.	
	المجموع الكلي	
	الموازنة*	
	2,890,278	2,890,278
	5,000	5,000
	5,000	5,000
	2,500	2,500
	335,825	335,825
	222,500	222,500
	329,704	(2,500)
	229,590	(2,500)
	261,005	29,880
	218,896	(2,500)
	278,000	
	232,500	(2,500)
	276,000	21,000
	378,000	65,000
	211,000	
	230,000	
	26,910	
	150,886	13,286
	179,261	15,945
	110,290	85,000
	6,573,145	318,884
	5,154	95
	6,578,299	318,979
	من بداية المشروع حتى 31/12/2011	2011
المتبقى		

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)
إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)
(أ) الوكالة الدولية للتنمية (تكملة)
(2) المنح الفرعية للمؤسسات الأهلية (تكملة)

المتبقي	من بداية المشروع حتى 31/12/2011	2011	الموازنة*	اسم المشروع	رقم المشروع
-	144,500	62,200	144,500	جمعية أصدقاء البيئة الفلسطينية	EMG.2.10.029
-	72,500	30,500	72,500	بسة الثقافة والفنون	EMG.2.10.030
-	102,500	7,539	102,500	جمعية النخيل الفلسطينية للتنمية والتطوير	EMG.2.10.031
-	102,500	2,500	102,500	جمعية المزارع الفلسطيني	EMG.2.10.032
-	152,500	10,000	152,500	جمعية المهندسين الزراعيين - بحافظات غزة	EMG.2.10.033
-	102,500	2,500	102,500	جمعية المواصي التعاونية الزراعية - رفح	EMG.2.10.034
-	204,100	86,500	204,100	جمعية أرض الإنسان الخيرية	EMG.2.10.035
-	137,500	89,500	137,500	جمعية إطفائنا للصم	EMG.2.10.036
-	394,000	280,000	394,000	جمعية الخدمة العامة	SH.2.10.008
-	280,000	29,279	280,000	المستشفى الأهلي العربي	SH.2.10.009
-	204,320	146,470	204,320	جمعية الثقافة والفكر الحر	MGM.2.10.010
-	328,080	387,000	328,080	مؤسسة إنقاذ الطفل - فلسطين	MGM.2.10.09
-	200,000	190,000	200,000	جمعية الهلال الأحمر - غزة	SH.2.10.010
-	200,000	132,840	200,000	جمعية الإغاثة الطبية الفلسطينية	SH.2.10.012
-	2,625,000	1,456,828	2,625,000	المجموع	

* هذه المبالغ تمثل التزامات مركز تطوير إلى المؤسسات الأهلية.

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)
إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)
(أ) الوكالة الدولية للتنمية (تكملة)
(3) المنح الفرعية للمؤسسات الأهلية (تكملة)

المتبقي	2011	الموازنة*	اسم المشروع	رقم المشروع
56,000	36,400	92,400	جمعية الأصدقاء لذوي الاحتياجات الخاصة	EMG.IV.11.002
64,600	87,400	152,000	جمعية مدرسة الأمهات	EMG.IV.11.003
60,800	15,200	76,000	مركز مارتن لوثر	EMG.IV.11.004
45,700	68,300	114,000	مركز الإرشاد النفسي والاجتماعي للمرأة	EMG.IV.11.006
6,250	118,750	125,000	جمعية الكفيف الخيرية- الخليل	EMG.IV.11.008
69,200	84,800	154,000	نادي ثقافي بيت أولا	EMG.IV.11.011
114,240	28,560	142,800	منتدى شارك الشعبي	EMG.IV.11.012
105,447	92,553	198,000	المركز الفلسطيني للزراعة الحيوية	EMG.IV.11.014
107,200	29,500	136,700	جمعية فكرة للفنون التربوية	EMG.IV.11.015
22,700	38,500	61,200	جمعية أنصار البيئة الفلسطينية	EMG.IV.11.016
128,700	19,200	147,900	الكلية الجامعية للعلوم التطبيقية	EMG.IV.11.019
780,837	619,163	1,400,000	المجموع	

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)
إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)
(ب) منح الوكالة الفرنسية للتنمية (AFD)

خلال العام 2010 تم توقيع اتفاقية جديدة بين المركز و الوكالة الفرنسية للتنمية (AFD) من أجل تطبيق مشروع بعنوان PNGO IV. المشروع سوف يمول القطاعات التالية:

الفئة	الموازنة بالیورو*	مقابل له في الدولار الأمريكي
منح للمؤسسات للخدمات لاجتماعية والإنتاجية.	3,133,750	4,073,875
تطوير قطاع المؤسسات غير الحكومية	605,833	787,583
التنمية المؤسسية	1,052,084	1,367,709
الطوارئ	208,333	270,833
المجموع	5,000,000	6,500,000

* سعر الصرف لعملة اليورو مقابل الدولار تساوي 0.759 (مقرب).

الفئة	إيضاح	الموازنة	2011	من بداية المشروع حتى 2011/12/31	المتبقي
منح للمؤسسات للخدمات الاجتماعية والإنتاجية.	(ب-1)	4,073,875	938,913	938,913	3,134,962
تطوير قطاع المؤسسات غير الحكومية		787,583	103,631	103,631	683,952
التنمية المؤسسية*		1,367,709	369,591	457,776	909,933
الطوارئ		270,833	-	-	270,833
		6,500,000	1,412,135	1,500,320	4,999,680

* يشمل هذا المبلغ الأصول الثابتة المشتراة بمبلغ 9,032 دولار أمريكي خلال عام 2011

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)
(ب) منح الوكالة الفرنسية للتنمية (AFD) (تكملة)

ب-1) المشاريع الصغيرة

رقم المشروع	اسم المشروع	الموازنة*	2011	المتبقي
MG.4.10.001	مركز العمل التنموي - معا	5,000	5,000	-
MG.4.10.002	جمعية تنمية الشباب / جمعية الدراسات العربية	3,894	3,894	-
MG.4.10.003	الإغاثة الزراعية الفلسطينية	4,971	4,971	-
MG.4.10.004	مركز التعليم المستمر / جامعة بيرزيت	928	928	-
MG.4.10.005	مركز الإرشاد الفلسطيني	5,000	5,000	-
MG.4.10.006	مجموعة الهيدرولوجيين الفلسطينيين	4,959	4,959	-
MG.4.10.007	جمعية الثقافة والفكر الحر	5,000	5,000	-
EMG.IV.11.001	جمعية بيت المسنين والمعوقين الخيرية	143,000	82,600	60,400
EMG.IV.11.005	جمعية أصدقاء المريض الخيرية - مستشفى الأمل	190,000	38,000	152,000
EMG.IV.11.007	مشروع رعاية المحبة - مركز السرايا	92,000	18,400	73,600
EMG.IV.11.009	اتحاد لجان العمل الزراعي	130,500	26,100	104,400
EMG.IV.11.010	معهد دوارد سعيد الوطني للموسيقى	116,500	23,300	93,200
EMG.IV.11.013	جمعية غزة للثقافة والتنمية	187,700	159,318	28,382
EMG.IV.11.017	جمعية الوداد للتأهيل المجتمعي	86,700	50,000	36,700
EMG.IV.11.018	جمعية رعاية المعاقين في غزة	140,800	89,143	51,657
EMG.IV.11.020	جمعية الإرشاد و التوعية الزراعية	100,000	20,000	80,000
EMG.IV.11.022	الجمعية الأهلية لحماية شجرة الزيتون	125,000	20,000	105,000
EMG.IV.11.023	المركز العربي للتنمية الزراعية	125,000	20,000	105,000
EMG.IV.11.024	جمعية النخيل الفلسطينية للتنمية والتطوير	125,000	20,000	105,000
MGM.IV.11.001	مركز العمل التنموي - معا	500,000	97,500	402,500
MGM.IV.11.002	جمعية تنمية الشباب / جمعية الدراسات العربية	422,000	82,200	339,800
MGM.IV.11.003	الإغاثة الزراعية الفلسطينية	386,000	75,000	311,000
MGM.IV.11.004	مجموعة الهيدرولوجيين الفلسطينيين	449,000	87,600	361,400
	المجموع	3,348,952	938,913	2,410,039

* هذه المبالغ تمثل التزامات مركز تطوير إلى المؤسسات الأهلية

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)
إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)
(ج) برنامج حقوق الإنسان والحكم الصالح
(ج-1) الجزء الثاني:

المتبقي	من بداية المشروع حتى 31/12/2011	2011	الموازنة	إيضاح	
6,987,144	5,827,856	3,694,756	12,815,000	(ج-أ)	التمويل الأساسي
422,451	577,549	391,197	1,000,000	(ج-ب)	منح صغيرة
751,889	48,111	35,611	800,000		بناء القدرات
8,161,484	6,453,585	4,121,564	14,615,000		مجموع فرعي
903,869	681,131	393,884	1,585,000		رسوم إدارية*
9,065,284	7,131,716	4,515,448	16,200,000		المجموع

* يشمل هذا المبلغ الأصول الثابتة المشتراة بمبلغ 3,818 دولار أمريكي خلال عام 2011

خلال العام 2010 انضمت كلا من الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC)، الوكالة السويدية الدولية للتنمية والتعاون (SIDA)، ومكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الفلسطينية (فيما يلي "الجهات المانحة") في اتفاق تمويل مشترك جديد (فيما يلي "الاتفاق") مع مركز تطوير بخصوص المرحلة الثانية من المشروع. بناءً على هذا الاتفاق اتفق المانحون على منح مركز تطوير مبلغ وقدره 12,600,000 دولار أمريكي من أجل تنفيذ هذا المشروع خلال الفترة ما بين 1 أيار، 2010 إلى 30 حزيران، 2013 كما هو مبين أدناه:

الممانح	العملة	الموازنة في العملة الأصلية	الموازنة بالدولار الأمريكي	%
الوكالة السويسرية للتنمية (SDC)	دولار أمريكي	3,900,000	3,900,000	31
الوكالة السويدية للتطوير والتنمية العالمية (SIDA)	كورنا سويدية (SEK)	31,500,000	4,200,000	33.3
مكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية	دولار أمريكي	4,500,000	4,500,000	35.7
المجموع			12,600,000	100

خلال شهر كانون الأول 2010 اشترك مكتب الممثلة الدنمركية لدى السلطة الفلسطينية مع البرنامج بمبلغ وقدره 4,600,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى ذلك فقد خفض مكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الفلسطينية التزاماتها مع البرنامج من 4,500,000 دولار أمريكي إلى 3,500,000 دولار أمريكي وأصبح الوضع الجديد كما يلي:

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)
إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)
(ج) برنامج حقوق الإنسان والحكم الصالح
(ج-1) الجزء الثاني: (تكملة)

المانح	العملة	الموازنة في العملة الأصلية	الموازنة بالدولار الأمريكي	%
الوكالة السويدية للتنمية (SDC)	USD	3,900,000	3,900,000	24.1
الوكالة السويدية للتطوير والتنمية العالمية (SIDA)	Swedish Kroner (SEK)	31,500,000	4,200,000	25.9
مكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية	USD	3,500,000	3,500,000	21.6
مكتب الممثلة الدنمركية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية (DRO)	Danish Kroner (DKK)	25,000,000	4,600,000	28.4
المجموع			16,200,000	100

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالดอลลาร์ الأمريكي)

إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)

(ع) برنامج حقوق الإنسان والحكم الصالح (تكملة)

(ج-أ) التمويل الإسلامي

رقم المشروع اسم المؤسسة الأهلية

المتبقي	من بداية المشروع حتى 31/12/2011	2011	الموازنة	الموقع	رقم المشروع
-	111,956	11,156	111,956	الصفة الغربية	HRG.2.10.041
284,000	396,000	296,000	680,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.042
166,000	224,000	152,000	390,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.043
49,200	65,800	40,600	115,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.044
320,000	360,000	252,000	680,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.045
77,500	100,500	70,800	178,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.046
291,000	284,000	113,000	575,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.047
-	30,000	3,000	30,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.048
133,500	266,500	176,500	400,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.049
58,500	111,500	71,900	170,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.050
6,000	104,000	59,000	110,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.051
78,100	91,900	66,700	170,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.052
-	33,000	3,300	33,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.053
7,300	116,700	70,800	124,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.054
319,000	361,000	271,000	680,000	الصفة الغربية	HRG.2.10.055
1,790,100	2,656,856	1,659,756	4,446,956		

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكلمة)
(ج) برنامج حقوق الإنسان والحكم الصالح (تكلمة)
(أ-ج) التمويل الأساسي (تكلمة)

المتبقي	من بداية المشروع حتى 2011/12/31	2011	الموازنة*	الموقع	اسم المؤسسة الأهلية	رقم المشروع
1,790,100	2,656,856	1,657,756	4,446,956	الضفة الغربية	المجموع من الصفحة السابقة	HRG.2.10.056
-	127,000	12,700	127,000	الضفة الغربية	مؤسسة الضمير لرعاية الأسير وحقوق الإنسان	HRG.2.10.057
3,500	46,500	33,000	50,000	الضفة الغربية	مركز القدس للنساء	HRG.2.10.058
-	50,000	5,000	50,000	الضفة الغربية	أكري - جمعية حقوق المواطن في اسر انيل	HRG.2.10.059
16,000	144,000	144,000	160,000	الضفة الغربية	بمكوم - مخطون من أجل حقوق التخطيط	HRG.2.10.060
-	134,000	13,400	134,000	الضفة الغربية	الحق	HRG.2.10.061
26,300	59,700	32,700	86,000	الضفة الغربية	عنوان للعامل - خط العمال الساخن	HRG.2.10.062
118,800	152,200	102,700	271,000	الضفة الغربية	مسلك - مركز للدفاع عن حرية الحركة	HRG.2.10.064
261,000	378,000	207,900	639,000	الضفة الغربية	الحركة العالمية للدفاع عن الأطفال	HRG.2.10.065
11,000	159,000	105,000	170,000	غزة	مؤسسة الضمير لحقوق الإنسان	HRG.2.10.066
21,000	404,000	210,500	425,000	غزة	مركز الميزان لحقوق الإنسان	HRG.2.10.067
272,000	343,000	212,500	615,000	غزة	مركز شؤون المرأة	HRG.2.10.068
18,500	406,500	190,500	425,000	غزة	المركز الفلسطيني لحقوق الإنسان	HRG.2.11.082
163,900	107,100	107,100	271,000	الضفة الغربية	مركز رام الله لدراسات حقوق الإنسان	HRG.2.11.083
155,500	85,500	85,500	241,000	الضفة الغربية	الملتقى الفكري العربي	HRG.2.11.084
293,400	102,600	102,600	396,000	الضفة الغربية	اللجنة العامة لمناهضة التعذيب في اسر انيل	HRG.2.11.085
175,400	120,600	120,600	296,000	الضفة الغربية	مؤسسة الضمير لرعاية الأسير وحقوق الإنسان	HRG.2.11.086
110,000	90,000	90,000	200,000	الضفة الغربية	أكري - جمعية حقوق المواطن في اسر انيل	HRG.2.11.087
210,500	25,500	25,500	236,000	الضفة الغربية	الحركة الإسرا إنيلية ضد هدم البيوت	HRG.2.11.088
414,200	235,800	235,800	650,000	الضفة الغربية	الحق	
4,061,100	5,827,856	3,694,756	9,888,956		المجموع	

* يمثل هذا العمود المبالغ المتكتم بها مركز تطوير تجاه المؤسسات الأهلية.

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)
إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)
(ع) برنامج حقوق الإنسان والحكم الصالح (تكملة)
(ب-ج) مشاريع صغيرة

المتبقي	من بداية المشروع حتى 2011/12/31	2011	*الموازنة	الموقع	اسم المؤسسة الأهلية	رقم المشروع
-	39,500	23,700	39,500	الضفة الغربية	مركز الدفاع عن الحريات والحقوق المدنية "حريات"	HRG.2.10.069
-	41,200	24,720	41,200	الضفة الغربية	مؤسسة قادر للتنمية المجتمعية	HRG.2.10.070
-	41,000	24,600	41,000	الضفة الغربية	مركز شؤون المرأة والأسرة	HRG.2.10.071
902	44,898	26,578	44,898	الضفة الغربية	مركز إعلام حقوق الإنسان والديمقراطية	HRG.2.10.072
1,500	38,500	22,500	38,500	الضفة الغربية	مركز الدراسات والتطبيقات التربوية	HRG.2.10.073
269	38,938	23,762	38,938	الضفة الغربية	مركز الفتيات الصغار	HRG.2.10.074
7,600	30,400	15,200	38,000	الضفة الغربية	راديو صوت السلام	HRG.2.10.075
5,680	34,320	18,320	34,320	الضفة الغربية	المقتسى للتنمية المجتمعية	HRG.2.10.076
10,000	40,000	20,000	50,000	الضفة الغربية	حاخامين من أجل حقوق الإنسان	HRG.2.10.077
8,000	32,000	16,000	40,000	الضفة الغربية	معهد الأبحاث التطبيقية	HRG.2.10.078
8,000	32,000	32,000	40,000	الضفة الغربية	عيادة القدس لحقوق الإنسان	HRG.2.10.079
232	30,768	18,368	30,768	غزة	مركز هدف لحقوق الإنسان	HRG.2.10.080
-	21,440	12,864	21,440	غزة	الهيئة الفلسطينية للاجئين	HRG.2.10.081
35,400	23,600	23,600	59,000	الضفة الغربية	شبكة القدس للتأيد المجتمعي	HRG.2.11.089
28,560	19,040	19,040	47,600	الضفة الغربية	مركز نسوي مخيم شعفاط	HRG.2.11.090
45,538	-	-	45,538	الضفة الغربية	الهيئة الفلسطينية للإعلام وتفعيل دور الشباب "بيالار"	HRG.2.11.091
43,723	29,149	29,149	72,872	الضفة الغربية	جمعية الشابات المسيحيات/ القدس	HRG.2.11.092
33,175	22,116	22,116	55,291	الضفة الغربية	أفكار للتطوير التعليم والثقافة	HRG.2.11.093
28,020	18,680	18,680	46,700	غزة	مركز الإعلام المجتمعي	HRG.2.11.094
256,599	577,549	391,197	825,565		المجموع	

* يمثل هذا العمود المبالغ المتأزم بها مركز تطوير اتجاه المؤسسات الأهلية.

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)
إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (تكملة)

(د) مؤسسة تعاون - البنك الإسلامي للتنمية:

من بداية المشروع حتى 31/12/2011		2011	الموازنة	إيضاح	
المتبقي*					
1,571	878,429	143,254	880,000	أ	مشاريع صغيرة
54	46,946	1,382	47,000		استشارات
16,000	4,000	4,000	20,000		أتعاب تدقيق
3,000	-	-	3,000		طوارئ
20,625	929,375	148,636	950,000		

*خلال عام 2011، لم يصرف المركز المبلغ، ومع انتهاء المشروع قرر المركز شطب المبلغ و خصمه من الدفعة النهائية

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (11) - مصاريف المشاريع (كملة)
د) مؤسسة تعاون - البنك الإسلامي للتنمية:
أ) مشاريع صغيرة:

المتبقي	من بداية المشروع حتى 31/12/2011	2011	الموازنة	الموقع	اسم المؤسسة الأهلية	رقم المشروع
-	91,000	9,100	91,000	الضفة الغربية	جمعية القبان المسيحية	IDB.1.10.001
463	97,167	42,522	97,630	الضفة الغربية	جمعية التنمية الزراعية -الإغاثة الزراعية	IDB.1.10.002
-	92,213	9,200	92,213	الضفة الغربية	المركز العربي للتطوير الزراعي	IDB.1.10.003
881	96,619	8,869	97,500	الضفة الغربية	جمعية مزارعي محافظة قلقيلية	IDB.1.10.004
-	84,900	8,490	84,900	الضفة الغربية	جمعية المزارعين الفلسطينيين	IDB.1.10.005
27	94,808	40,583	94,835	الضفة الغربية	جمعية جهود التنمية المجتمعية و الريفية	IDB.1.10.006
200	82,722	8,090	82,922	الضفة الغربية	جمعية كفر تلك الخيرية	IDB.1.10.007
-	89,000	8,900	89,000	الضفة الغربية	الجمعية التعاونية لتنمية الثروة الحيوانية	IDB.1.10.008
-	75,000	7,500	75,000	غزة	جمعية التطوير الزراعي والبيئي	IDB.1.10.009
-	75,000	-	75,000	غزة	جمعية المركز الفلسطيني للزراعة الخيرية	IDB.1.10.010
1,571	878,429	143,254	880,000		المجموع	

مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2011

الإيضاحات للبيانات المالية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

إيضاح (12) - القيمة العادلة للأدوات المالية

الأدوات المالية تتكون من الموجودات المالية و المطلوبات المالية. الموجودات المالية تتكون من مساهمات مستحقة و أشباه النقد. أما المطلوبات المالية تحتوي على ذمم دائنة ومستحقات.

إيضاح (13) - تركيز المخاطر في المناطق الجغرافية

يمارس مركز تطوير جميع نشاطاته داخل فلسطين لكن الظروف السياسية والاقتصادية في المنطقة تزيد من مخاطر القيام بهذه النشاطات التي يمكن أن تتعكس سلباً على أداء المركز.

إيضاح (14) - أطراف ذات علاقة

يمثل هذا البند المعاملات مع أطراف ذوي علاقة بالمؤسسة مثل الأمناء وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء والمؤسسات وغيرهم من الذين كانوا مؤثرين خلال العام.

تفاصيل البند-

2010	2011
190,932	231,628

الرواتب والمصاريف المتعلقة بالإدارة